

22.-24.5.2026

33. Kuurojen valtakunnalliset

# KULTTUURIPÄIVÄT

Dövas 33:e riksomfattande kulturdagar

## SILJA SYMPHONY



TAPAHTUMAN TOTEUTTAJAA  
EVENEMANGET GENOMFÖRS AV



KUUROJEN LIITTO  
FINLANDS DÖVAS FÖRBUND

YHTEISTYÖKUMPPANIT / SAMARBETSPARTNERS



1907

JYVÄSKYLÄN  
KUUROJEN YHDISTYS

Pohjolan Matka

## Sydämellisesti tervetuloa viettämään 33. Kuurojen valtakunnallisia kulttuuripäiviä historiallisessa ympäristössä – merellä!

Edellisen kerran saimme järjestää kulttuuripäivät kotikaupungissamme Jyväskylässä vuonna 2010. Nyt olemme saaneet kunnian kirjoittaa historiaa uudella tavalla, kun kulttuuripäivät järjestetään ensimmäistä kertaa merellä. Moni onkin varmasti pohtinut, kuinka tähän ratkaisuun päädyttiin. Viime vuodet ovat olleet poikkeuksellisia monille järjestöille ja yhdistyksille. Valtion avustusleikkaukset ovat vaikuttaneet laajasti järjestötoimintaan ympäri Suomen, ja vaikutukset ovat tuntuneet myös paikallisessa yhdistystoiminnassa. Kun meidät kutsuttiin kulttuuripäivien järjestäjiksi, herätti tehtävä paljon kysymyksiä ja huolta muun muassa rahoituksesta, resursseista ja vapaaehtoistoiminnan riittävydestä.

Päätimme kuitenkin tarttua perintörullaan ja luottaa yhteisöllisyyden voimaan. Haasteet eivät lannistaneet meitä, vaan kannustivat etsimään uusia ja luovia ratkaisuja. Merkittävin niistä oli kulttuuripäivien siirtäminen merelle sen jälkeen, kun jouduimme kielteisen avustus päätöksen vuoksi luopumaan alkuperäisestä suunnitelmasta järjestää tapahtuma Jyväskylä Paviljongissa. Päätös luopua kotikaupungista ei ollut helppo. Se vaati paljon keskustelua, pohdintaa ja rohkeutta katsoa eteenpäin uudella tavalla. Tänään olemme kuitenkin ylpeitä siitä, että olemme yhdessä onnistuneet toteuttamaan kulttuuripäivät kaikista haasteista huolimatta.

Haluamme esittää lämpimät kiitokset Kuurojen Liiton kulttuurituotannolle, vapaaehtoisille, osallistujille, yhteistyökumppaneille sekä tapahtumaa tukeneille tahoille. Ilman teidän tukeanne, luottamustanne ja yhteistä panostanne tätä tapahtumaa ei olisi mahdollista toteuttaa. Juuri yhteisöllisyys, yhdessä tekeminen ja halu pitää kulttuurimme elävänä tekevät näistä päivistä merkitykselliset.

Jyväskylän Kuurojen Yhdistys ry toivottaa kaikille antoisaa, elämyksellisiä ja yhteisöllisiä kulttuuripäiviä merellä. Tervetuloa rakentamaan yhdessä uusia kulttuuripäivämuistoja merellä!

Hallitus  
Jyväskylän Kuurojen Yhdistys ry



## Hjärtligt välkomna att fira de 33:e riksomfattande kulturdagarna för döva i en historisk miljö – till havs!

Senast fick vi äran att arrangera kulturdagarna i vår hemstad Jyväskylä år 2010. Nu har vi fått möjligheten att skriva historia på ett nytt sätt, då kulturdagarna för första gången ordnas till havs. Många har säkert funderat på hur vi kom fram till denna lösning. De senaste åren har varit exceptionella för många organisationer och föreningar. Statliga nedskärningar i bidragen har påverkat föreningsverksamheten runt om i Finland, och effekterna har också märkts inom den lokala föreningsverksamheten. När vi blev inbjudna att arrangera kulturdagarna väckte uppdraget många frågor och farhågor kring bland annat finansiering, resurser och tillräcklig tillgång till frivilliga.

Vi beslutade ändå att ta stafettpippen och lita på gemenskapens kraft. Utmaningarna gjorde oss inte modfällna, utan uppmuntrade oss att söka nya och kreativa lösningar. Den mest betydelsefulla av dem var att flytta kulturdagarna till havs efter att vi, på grund av ett negativt bidragsbeslut, tvingades överge den ursprungliga planen att ordna evenemanget i Jyväskylä Paviljong. Beslutet att lämna hemstaden var inte lätt. Det krävde många diskussioner, eftertanke och mod att se framåt på ett nytt sätt. I dag är vi ändå stolta över att vi tillsammans har lyckats genomföra kulturdagarna trots alla utmaningar.

Vi vill rikta ett varmt tack till Finlands Dövas Förbunds kulturproduktion, volontärerna, deltagarna, samarbetspartnerna samt alla som stött evenemanget. Utan ert stöd, ert förtroende och er gemensamma insats hade det inte varit möjligt att genomföra detta evenemang. Det är just gemenskapen, samarbetet och viljan att hålla vår kultur levande som gör dessa dagar betydelsefulla.

Jyväskylä Dövas Förening rf önskar alla givande, upplevelserika och gemenskapsfyllda kultur dagar till havs. Välkomna att tillsammans skapa nya kulturdagsminnen till havs!

Styrelsen  
Jyväskylän Kuurojen Yhdistys ry



1907

## OHJELMA PROGRAM

### PERJANTAI FREDAG 22.5.

Lähtö Helsingistä *Avresa från Helsingfors*

- 15:30 Laivalle nousu *Ombordstigning*  
EXPO ja taidenäyttely auki jo sisääntulon aikana Silja Conference (6)  
*EXPO och konstutställningen är öppna redan under ombordstigningen*
- 16:30 Kulttuuripäivien avaus *Kulturdagarnas öppning* Starlight (7/8)  
Olli & Molli show  
Tietokilpailut *Frågesport*
- 16:45 Silja Symphony lähtee Helsingin Olympiaterminalista kohti Tukholmaa  
*Silja Symphony avgår från Olympiaterminalen i Helsingfors mot Stockholm*
- 19:15 Stand-up show by Florian Tirnovan Starlight (7/8)
- 20:00 Ohjelma päättyy *Programmet avslutas*

### LAUANTAI LÖRDAG 23.5.

Päivä Tukholmassa *Dag i Stockholm*

- 9:00 EXPO aukeaa *EXPO öppnar* Silja Conference (6)
- 9:30 Oheisohjelmia *Sidoprogram* Silja Conference (6)  
Neulomistreffit *Stickträff*  
Lasten taidepaja I *Barnens konstverkstad I*  
Näytteilleasettajien esittelyt *Presentation av utställare*
- 10:00 Saapuminen Tukholmaan *Ankomst till Stockholm*  
Tukholma Tour *Stockholm Tour*
- 12:00 Lasten taidepaja II *Barnens konstverkstad II* Silja Conference (6)
- 14:30 Neulomistreffit *Stickträff* Silja Conference (6)  
Lasten taidepaja III *Barnens konstverkstad III*
- 15:30 Olli & Molli - show Starlight (7/8)  
Kilpailuesitykset *Tävlingssupvisningar*
- 16:30 Silja Symphony lähtee paluumatkalle *Silja Symphony lämnar hamnen*
- 19:00 Palkintojenjako *Prisutdelning* Starlight (7/8)

### SUNNUNTAI SÖNDAG 24.5.

Paluu Helsinkiin *Återkomst till Helsingfors*

- 9:00 Viittovan seurakunnan ohjelmaa Silja Conference (6)  
*Program med teckenspråkiga församlingen*
- 10:30 Silja Symphony saapuu Helsinkiin *Silja Symphony anländer till Helsingfors*

# SHOW ESITYKSET SHOW UPPVISNINGAR



STAND UP-SHOW  
by FLORIAN TIRNOVAN  
STARLIGHT  
Pe/Fre 19:15



OLLI & MOLLI  
SHOW  
STARLIGHT  
Pe-La/Fre-Lör

# OHEISOHJELMIA SIDOPROGRAM



LASTEN TAIDEPAJAT  
BARNENS KONSTVERKSTAD  
EXPO  
La/Lör 9:30/12:00/14:30



NEULOMISTREFFIT  
STICKTRÄFF  
EXPO  
La/Lör 9:30/14:30



TUKHOLMA TOUR  
STOCKHOLM TOUR  
La/Lör 10:20-14:00

(Opastettuun retkeen ilmoittautuminen päättynyt)  
(Anmälan till den guidade turen har avslutats)

## SOOLO SOLO

Kuopion Kuurojenyhdistys ry	Jari Kärkkäinen, Jari Varis, Juha Oksanen
Porin Kuurojenyhdistys ry	Pirjo Kilkkilä, Ulla Lehti
Lahden Kuurojen Yhdistys	Terhi Lappinen
Helsingin Kuurojen Yhdistys ry	Ronja Tammisara, Virve Puro, Markus Aro
Jyväskylän Kuurojen Yhdistys ry	Jaana Keski-Levijoki, Merja Tuokko, Liisa Särkijärvi
Raision Seudun Viittomakieliset ry	Tony Jouhilampi
Porvoon Seudun Kuurot ry	Sari Koponen
Vantaan Kuurot	Päivi Hernandez-Pelaez, Tiina Karjalainen, Tuula Ekström
Vaasan Kuurojen Yhdistys ry	Elina Blundin, Sari Rantala, Jorma Rantala
Finlandssvenska Teckenspråkiga rf	Johan Hedrén, Åke Uusimäki, Alf Ekström
Viittovat perheet ry	Christer Fagerström, Liisa Boll Syväsalmi, Anne Sjöroos

## JOUKKUE GRUPP

Kuopion Kuurojenyhdistys ry	Jari Kärkkäinen, Jari Varis, Juha Oksanen
Porin Kuurojenyhdistys ry	Pirjo Kilkkilä, Ulla Lehti, Seppo Lehtonen
Jyväskylän Kuurojen Yhdistys ry	Jaana Keski-Levijoki, Merja Tuokko, Liisa Särkijärvi
Turun Kuurojen Yhdistys ry	Timo Jarva, Petri Kivelä, Lea Mäkelä
Raision Seudun Viittomakieliset ry	Hannu Laaksonen, Jussi Mäntynen, Tony Jouhilampi
Vantaan Kuurot - Vanda Döva ry	Irma Uusimäki, Ritva Engblom, Kaj Hautasaari
Vaasan Kuurojen Yhdistys ry	Elina Blundin, Sari Rantala, Jorma Rantala
Finlandssvenska Teckenspråkiga rf	Johan Hedrén, Åke Uusimäki, Alf Ekström
Viittovat perheet ry	Anton Pulkkinen, Maija Koivisto, Danny DeWeerd
Helsingin Kuurojen Yhdistys ry	Anne Bannat, Maija Pulkkinen, Tuula Haarala-Räisänen

## SOOLO SOLO

MÄRKÄ

KOHTI IHMISYYTTÄ

RAKKAUSVENE

LAPUA 1976

LENTOKENTTÄ

DEN FÖRBUDNA FINLANDSSVENSKA

TURVALLINEN MAA

VISUAL VERNACULAR

## SOOLO SOLO

ITÄMEREN KASAKKA

## RYHMÄ GRUPP

PIENI KAUPUNKI

KUKKA

METSÄ VIITTOO!

KUURO JA KUULEVA

MONIKULTTUURINEN PERHE-ELÄMÄ

HEIKKILÄ

## Aikuiset Vuxna

Juuso Ojala

Espoon Viittomakieliset ry

Juhana Salonen

Jyväskylän Kuurojen Yhdistys ry

Oscar Rosa

Turun Kuurojen Yhdistys ry

Jorma Rantala

Vaasan Kuurojen Yhdistys ry

Timo Jarva

Turun Kuurojen Yhdistys ry

Johan Hedren

Finlandssvenska Teckenspråkiga rf

Zinaida Pelin

Sitoutumaton

Oona Hakola

Sitoutumaton

## Lapset Barn

Roope Lindfors Turun Kuurojen Yhdistys ry

## Aikuiset &amp; lapset Vuxna &amp; barn

Vantaan Kuurot ry

Tuula Ekström, Ritva Engblom

Vantaan Kuurot ry

Kaj Hautasaari, Ulle Hautasaari

## Viittovat perheet ry

Netta Keski-Levijoki, Milo Keski-Levijoki,  
 Bobbie Boll Syväsalmi, Ava Boll Syväsalmi,  
 Elmo Sjöroos, Eva Sjöroos, Anne Sjöroos,  
 Viola Liikamaa, Emma Liikamaa, Amanda Liikamaa,  
 Valmira Liikamaa, Arttu Liikamaa, Saaga Pekki,  
 Heikki Pekki, Väinö Mecklin, Laura Mecklin,  
 Oona Hakola, Emily Haapala, Atte Haapala,  
 Helmi Mattila, Alekski Mattila, Noora Karjalainen

Turun Kuurojen Yhdistys ry

Lauri Luoma, Jesper Lepistö

## Viittovat perheet ry

Nelly Valda Canaviri de Mikkonen, Jonatan Mikkonen,  
 Joshua Mikkonen, Nils Mikkonen

Jyväskylän Kuurojen Yhdistys ry

Jaana Keski-Levijoki, Orvo Tuokko, Eeva Teppola,  
 Pasi Niemelä, Marja Perttunen, Taina Saarijärvi,  
 Timo Karvonen, Marjatta Niemelä

Taideteokset esillä EXPO-tilan Galleriassa, 6. kerros.

Taidesarjoissa toteutetaan yleisöäänestys yleisön suosikeista. Äänestä suosikkisi jokaisesta sarjoista, äänestysohjeet löytyy EXPO-tilan galleriasta.

*Konstverken visas i EXPO-utrymmets galleri på 6:e våningen.*

*I konstserierna ordnas en publikomröstning om publikens favoriter. Rösta på din favorit i varje serie - röstningsanvisningar finns i galleriet i EXPO-utrymmet.*

Lapset

KUVATAIDE  
KÄDENTAITO

Barn

KONSTARBETEN  
HOBBYARBETEN

Aikuiset *Vuxna*

KUVATAIDE  
KÄDENTAITO  
VALOKUVAUS

KONSTARBETEN  
HOBBYARBETEN  
FOTO



EXPO

PE-LA/FRE-LÖR 22.-23.5.

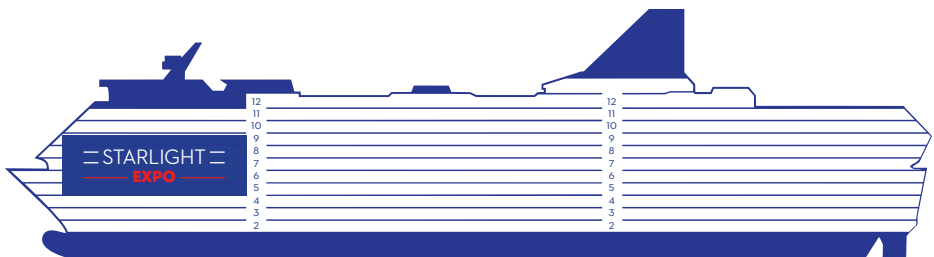
**EXPO**

Silja Conference (6)

33. Kuurojen valtakunnalliset  
**KULTTUURIPAIVÄT**  
Dövas 33:e riksomfattande kultur dagar

## ESITTELYPÖYDÄT PRESENTATIONSBOARD

Egala AI - Viittoen Oy  
Finlandssvenska teckenspråkiga rf  
Helsingin Kuurojen Yhdistys ry  
Kalle's Honey  
Kuurojen kansanopisto  
Kuurojen Liitto / NUPPU  
Kuurojen Liitto ry / SignWiki  
Kuurojen Palvelusäitiö sr  
Kuurojen Palvelusäitiö sr / TukiPlats  
Med Julia  
Oikeusministeriö  
Stockholms Dövas Förening  
Suomen helluntaikirkko  
Tavana Perhoslehto  
Teatteri Totti  
YLE viittomakieliset uutiset



# TURVALLISUUS

## KOKOONTUMISPAIKAT

Aluksella on yhdeksän kokoontumispaikkaa. Hälytyksen sattuessa siirry välittömästi omaan kokoontumispaikkaasi. Hälytyksen aikana miehistö avaa kaikki hyttien ovet ilmoittaakseen hälytyksestä, ja sinun tulee mennä suoraan omaan kokoontumispaikkaasi. Kokoontumispaikalla matkustajille jaetaan pelastusliivit sekä annetaan lisäohjeita miehistöltä. Jos alus täytyy hylätä, matkustajat ohjataan kokoontumispaikoilta pelastusveneisiin ja -lautoille. Oma kokoontumispaikkasi on merkitty hytissä olevaan turvallisuustauluun. Tutustu etukäteen reittiin kokoontumispaikkaasi.

## KAMERAVALVONTA

Turvallisuutesi vuoksi aluksella on tallentava kameravalvonta.

## PELASTUSLIIVIT

Pelastusliivit ovat saatavilla kokoontumispaikalla. Odota miehistön ohjeita. Näin puet pelastusliivin.

## OMAN TURVALLISUUTESI VUOKSI:

- Noudata miehistön ohjeita
- Älä käytä hissiä hätätilanteessa
- Pukeudu lämpimästi
- Älä ota matkatavaroita mukaan
- Pelastusliivit ja ohjeet saat kokoontumispaikalta
- Savun sattuessa hakeudu lattian tasolle, missä ilma on puhtaampaa
- Pyri pysymään rauhallisena

## TARVITSETKO KIIREELLISTÄ APUA

Mene aluksen infotiskille (Promenadikansi 7 krs.). Siellä on tulkkeja saatavilla ympäri vuorokauden auttamassa sinua.

## TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Turvallisuus aluksella on tärkeää meille kaikille. Alla on tietoa aluksen turvallisuus- ja suojajärjestelmistä. Huomaa, että paloturvallisuussyistä tupakointi on sallittu vain erikseen merkityillä alueilla. Tupakointi hytissä aktivoi palohälyttimen ja siitä veloiteetaan siivousmaksu. Pelastusvälineiden vahingoittaminen on rangaistavaa.

## PALOTURVALLISUUS

Alus on jaettu viiteen pystysuoraan palovyöhykkeeseen keulasta perään, mikä estää tulen ja savun leviämisen. Lisäksi kaikki tilat on varustettu automaattisella palonilmaisjärjestelmällä ja sprinklereillä. Konehuoneessa, keittiöissä ja autokannella on myös kiinteät sammutusjärjestelmät.

## VESITIIVIIT OSASTOT

Autokannen alapuolella alus on jaettu 18 vesitiiviiseen osastoon. Vesivuodon sattuessa vesitiiviit ovet sulkeutuvat etäohjatusti estääkseen veden leviämisen. Ovien sulkeutuessa kuuluu varoitusääni. Sulkeutuvan vesitiiviin oven läpi kulkeminen on hengenvaarallista.

## POISTUMISREITIT

Kaikista palovyöhykkeistä ja vesitiiviistä osastoista on vähintään kaksi poistumisreittiä. Ne on merkitty lattian tasolla kulkevilla valonauhoilla. Yhtenäinen nuoli osoittaa ensisijaisen poistumisreitit ja katkoviiva vaihtoehtoisen reitin. Poistumisreitit johtavat johonkin aluksen kokoontumispaikoista.

# SÄKERHET

## SAMLINGSPLATSER

Ombord finns nio samlingsplatser. Vid alarm ska du omedelbart gå till din egen samlingsplats. Under alarmet öppnar besättningen alla hytt dörrar för att informera om situationen, och du ska gå direkt till din samlingsplats. Där delas flytvästar ut till passagerarna och ytterligare instruktioner ges av besättningen. Om fartyget måste överges leds passagerarna från samlingsplatserna till livbåtar och livflottar. Din egen samlingsplats är markerad på säkerhetstavlan i hytten. Bekanta dig i förväg med vägen till din samlingsplats.

## KAMERAÖVERVAKNING

För din säkerhet finns inspelande kameraövervakning ombord.

## FLYTVÄSTAR

Flytvästar finns tillgängliga på samlingsplatsen. Vänta på besättningens instruktioner. Så här tar du på dig flytvästen.

## FÖR DIN EGEN SÄKERHET:

- Följ besättningens instruktioner
- Använd inte hiss vid nödsituation
- Klä dig varmt
- Ta inte med bagage
- Flytvästar och instruktioner får du på samlingsplatsen
- Vid rökutveckling, håll dig nära golvet där luften är renare
- Försök att hålla dig lugn

## BEHÖVER DU OMEDELBAR HJÄLP?

Gå till fartygets informationsdisk (Promenaddäck, våning 7). Där finns tolkar tillgängliga dygnet runt för att hjälpa dig.

## SÄKERHETSBESTÄMMELSER

Säkerheten ombord är viktig för oss alla. Nedan finns information om fartygets säkerhets- och skyddssystem. Observera att rökning av brandsäkerhetsskäl endast är tillåten på särskilt markerade områden. Rökning i hytten aktiverar brandlarmet och medför en städavgift. Det är straffbart att skada räddningsutrustning.

## BRANDSÄKERHET

Fartyget är indelat i fem vertikala brandzoner från för till akter, vilket förhindrar spridning av eld och rök. Dessutom är alla utrymmen utrustade med automatiska branddetektorer och sprinklers. I maskinrummet, köken och på bildäck finns även fasta släckningssystem.

## VATTENTÄTA AVDELNINGAR

Under bildäck är fartyget indelat i 18 vattentäta avdelningar. Vid vattenläckage stängs de vattentäta dörrarna fjärrstyrt för att förhindra att vattnet sprids. När dörrarna stängs hörs en varningssignal. Det är livsfarligt att gå genom en stängande vattentät dörr.

## UTRYMNINGSVÄGAR

Från alla brandzoner och vattentäta avdelningar finns minst två utrymningsvägar. De är markerade med ljusremsor längs golvet. En heldragen pil visar den primära utrymningsvägen och en streckad linje den alternativa vägen. Utrymningsvägarna leder till någon av fartygets samlingsplatser.

# TAPAHTUMAA TUKEMASSA MED STÖD AV EVENEMANGET

**BOVALLIUS** 

**evantia** 

**Kansan  
Sivistysrahasto** 

 **Viittomakielialan  
Osuuskunta Via**



SUOMALAIS-  
RUOTSALAINEN  
KULTTUURIRAHASTO

 **IPARO**  
Viittomakieliset Palvelut Aro



**KUUROJEN LIITTO**  
FINLANDS DÖVAS FÖRBUND



**1907**